



27.06.2011

## **Bestimmungen über die Vorkenntnisse für die Aufnahme in eine Bündner Mittelschule 2012**

### **Disposiziuns davart las enconuschientschas preliminaras per l'admissiun ad ina scola media dal Grischun 2012**

### **Disposizioni sui requisiti per l'ammissione a una scuola media grigione 2012**

#### **3. Klasse des Gymnasiums und 1. Klasse der Fach- und Handelsmittelschule aus der 2. Sekundarklasse**

**3. classe dal gimnasi sco era per la 1. classe da la scola media propedeutica e per la scola media commerciala or da la 2. classe da la scola secundara**

**3<sup>a</sup> classe del liceo e 1<sup>a</sup> classe della scuola specializzata e della scuola media commerciale dalla 2<sup>a</sup> classe secondaria**

Für die Aufnahmeprüfung in die 3. Klasse des Gymnasiums und die 1. Klasse der Fach- und Handelsmittelschule aus der 2. Klasse der Sekundarschule gilt die VERORDNUNG ÜBER DAS AUFNAHMEVERFAHREN AN DEN MITTELSCHULEN (BR 425.060).

Per l'examen d'admissiun per la 3. classe dal gimnasi sco era per la 1. classe da la scola media propedeutica e scola media commerciala or da la 2. classe secundara vala l' ORDINAZIUN DAVART LA PROCEDURA D'ADMISSIUN A LAS SCOLAS MEDIAS (DG 425.060).

Per gli esami d'ammissione alla 3<sup>a</sup> classe del liceo come alla 1<sup>a</sup> classe della scuola media specializzata e della scuola media commerciale dalla 2<sup>a</sup> secondaria fa stato l'ORDINANZA SULLA PROCEDURA D'AMMISSIONE ALLE SCUOLE MEDIE (CSD 425.060).

#### **Deutsch (Erstsprache)**

Die Prüfung in Deutsch setzt den Stoff voraus, der in folgenden Lehrbüchern behandelt wird:

- Welt der Wörter von W. Flückiger und M. Huwyler, Band 1 und 2

oder

- Schweizer Sprachbuch von E. und H. Glintz: 7/8 (mit den gleichen Stoffgebieten wie Welt der Wörter, Band 1 und 2)

Es wird ausschliesslich schriftlich geprüft (Prüfungsdauer: 90 Minuten).

#### **Rumantsch (Emprima lingua)**

Las pretensiuns per l'examen d'admissiun sa basan sin las indicaziuns dal Plan d'instrucziun per il stgalim superiur dal chantun Grischun:

- Expressiun en scrit (concept, translaziun)
- Grammatica: verb, artigel, substantiv, adjectiv, adverb, pronom, preposiziun, sintaxa e ortografia
- Vocabulari e semantica

Candidatas e candidats na dastgan betg far diever da meds d'agid (dicziunaris, vocabularis)

I vegn examinà mo en scrit (durada da l'examen: 90 minutas).

## Italiano (prima lingua)

Svolgimento di un tema che soddisfi sia per il contenuto che per la forma. Conoscenza della fonologia, della punteggiatura, della morfologia e qualche nozione di sintassi.

Si esamina unicamente in iscritto (l'esame dura 90 minuti).

## Englisch/Englais

- Stoff des ersten Buches Snapshot Starter Unit 1-20
- Wortschatz gemäss Glossary Starter
- Fertigkeiten (skills) gemäss Buch (listening, reading, writing)

Snapshot ist - abgesehen vom Glossary - ein einsprachiges Lehrmittel, entsprechend wird das Übersetzen nur in bescheidenem Rahmen vorausgesetzt. Es ist zu beachten, dass in der Aufgabe „Reading /Comprehension“ vereinzelt Wörter vorkommen können, die im Glossary nicht enthalten, aus dem Kontext aber verständlich sind.

Es wird ausschliesslich schriftlich geprüft (Prüfungsdauer: 60 Minuten).

- Materia da l'emprim cudesch Snapshot Starter Unit 1-20
- vocabulari tenor il Glossary Starter
- enconuschientschas (skills) tenor cudesch (listening, reading, writing)

Snapshot è – cun excepziun dal Glossary - in med d'instrucziun monoling, correspondentamain vegn premiss il translatar be en in rom modest. En il pensum / en la lezia „Reading / Comprehension“ pon tut tenor vegnir avant singuls plects ch'ins na chatta betg en il Glossary, ch'èn dentat da chapir or dal context.

I vegn examinà mo en scrit (durada da l'examen: 60 minutas).

## Inglese

- Stoff des ersten Buches Snapshot Starter Unit 1-15
- Wortschatz gemäss Glossary Starter
- Fertigkeiten (skills) gemäss Buch (listening, reading, writing)

Snapshot ist – abgesehen vom Glossary - ein einsprachiges Lehrmittel, entsprechend wird das Übersetzen nur in bescheidenem Rahmen vorausgesetzt. Es ist zu beachten, dass in der Aufgabe „Reading /Comprehension“ vereinzelt Wörter vorkommen können, die im Glossary nicht enthalten, aus dem Kontext aber verständlich sind.

- Materia del primo libro Snapshot Starter Unit 1-15
- Vocabolario secondo Glossary Starter
- Capacità (skills) secondo il libro (listening, reading, writing)

A prescindere dal glossario (Glossary) Snapshot è un testo didattico monolingue, per cui la traduzione è richiesta solo in minima parte. Va segnalato che nel capitolo „Reading /Comprehension“ possono sporadicamente ricorrere vocaboli che non sono contenuti nel glossario (Glossary), ma che risultano comprensibili dal contesto.

Si esamina unicamente in iscritto (l'esame dura 60 minuti).

### **Tudestg**

Das Fach TUDESTG wird nicht mehr geprüft. Allerdings müssen die Kandidatinnen und Kandidaten über solide Deutschkenntnisse (sowohl im mündlichen als auch im schriftlichen Bereich) verfügen, da das Deutsche je nach Schule die hauptsächliche oder sogar ausschließliche Unterrichtssprache ist.

Il rom TUDESTG na vegn betg pli examinà. Las candidatas ed ils candidats han però da disponer d'enconuschientschas solidas dal tudestg (tant a bucca sco era en scrit), pertge tut tenor tge scola è principalmain u schizunt be il tudestg lingua d'instrucziun.

### **Tedesco**

Das Fach TEDESCO wird nicht mehr geprüft. Allerdings müssen die Kandidatinnen und Kandidaten über solide Deutschkenntnisse (sowohl im mündlichen als auch im schriftlichen Bereich) verfügen, da das Deutsche je nach Schule die hauptsächliche oder sogar ausschließliche Unterrichtssprache ist.

La materia TEDESCO non sarà più esaminata. I candidati devono tuttavia avere solide conoscenze del tedesco sia a livello scritto che orale, poiché il tedesco, a seconda della scuola, è in gran parte o addirittura la sola lingua d'insegnamento.

### **Arithmetik & Algebra / Aritmetica & Algebra**

Die Prüfungsaufgaben setzen folgenden Pflichtstoff nach den Lehrplänen voraus:

1. W. Hohl, Arithmetik und Algebra 1 (neue Ausgabe ab 1991)
2. W. Hohl, Arithmetik und Algebra 2 (neue Ausgabe ab 1992)
  - Die Grundoperationen in der Menge  $\mathbb{Q}$
  - Potenzen und zweite Wurzel

Es wird ausschliesslich schriftlich geprüft (Prüfungsdauer: 60 Minuten). Der Taschenrechner darf nicht verwendet werden.

I compiti assegnati negli esami presuppongono la conoscenza delle seguenti materie obbligatorie secondo i piani di studio:

1. W. Hohl, Aritmetica e algebra 1 (nuova edizione dal 1991)
2. W. Hohl, Aritmetica e algebra 2 (nuova edizione dal 1992)
  - Operazioni di base nell'insieme numerico  $\mathbb{Q}$  (numeri razionali)
  - Potenze e radice quadrata

Si esamina unicamente in iscritto (l'esame dura 60 minuti). È vietato l'uso della calcolatrice.

### **Geometrie / Geometria**

Die Prüfungsaufgaben setzen folgenden Pflichtstoff nach den Lehrplänen voraus:

1. W. Hohl, Geometrie 1 (1. Ausgabe 1983 und folgende Neudrucke mit ganz kleinen Änderungen)
  - Symmetrie in der Ebene

- Würfel und Quader
  - Punktmengen und Dreiecke
  - Flächenberechnungen
2. W. Hohl, Geometrie 2 (1. Ausgabe 1983 und folgende Neudrucke mit ganz kleinen Änderungen)
- Vierecke

Es wird ausschliesslich schriftlich geprüft (Prüfungsdauer: 60 Minuten). Der Taschenrechner darf verwendet werden.

I compiti assegnati negli esami presuppongono la conoscenza delle seguenti materie obbligatorie secondo i piani di studio:

1. W. Hohl, Geometria1 (1a edizione 1983 e successive ristampe con piccole modifiche)
  - Simmetria nel piano
  - Cubo e parallelepipedo
  - Insiemi di punti e triangoli
  - Calcoli di superfici
2. W. Hohl, Geometria 2 (1a edizione 1983 e successive ristampe con piccole modifiche)
  - Quadrilateri

Si esamina unicamente in iscritto (l'esame dura 60 minuti). È consentito l'uso della calcolatrice.

#### **4. und 5. Klasse des Gymnasiums sowie 2. Klasse der Handels- oder Fachmittelschule**

#### **4. e 5. Classa dal gimnasi e 2. classa da la scola media propedeutica e per la scola media commerciale**

#### **4a e 5a classe del liceo e 2<sup>a</sup> classe della scuola specializzata e della scuola media commerciale**

Voraussetzungen sowie Prüfungsfächer und Prüfungsanforderungen auf Anfrage.

Vorausgesetzt wird die Beherrschung des Unterrichtsstoffes der vorangehenden Klassen.

Die Kandidatinnen und Kandidaten setzen sich mit den prüfenden Lehrpersonen in Verbindung.

Premissas, sco er ils roms d'examen e las pretensiuns per l'examen sin giavisch. Premissa è da dominar la materia d'instrucziun da las classas precedentas. Las candidatas ed ils candidats sa mettan en contact cun las persunas ch'examineschan.

Premesse come pure materie d'esame e conoscenze per l'esame su richiesta. Si premette la padronanza delle materie insegnate nelle classi precedenti. I candidati possono contattare gli esaminatori.